

# ABC

## تمرین مهارت‌های خواندن و نوشتن با فرزندان

از کودکان تا کلاس  
ششم

راهنما برای اولیا

ABC

FARSI

reach every student

 Ontario



# Ontario

تمرین مهارت‌های خواندن و نوشتن با فرزندان. از کودکان تا کلاس ششم راهنمای اولیا، کتاب "کمک به مهارت‌های خواندن و نوشتن فرزندان" است که توسط وزارت آموزش و پرورش انتاریو تألیف و به روز در آمده است.

این کتاب توسط دبیرخانه سواد آموزی و ریاضیات (Literacy and Numeracy Secretariat) با همکاری اداره مشارکت اولیا (Parent Engagement Office) تهیه شده است. بخش‌های افزوده شده به چاپ جدید عبارتند از: ارتباط با بازیها و فعالیتهای مربوط به سایت [TVOkids.com](http://TVOkids.com).

- 2 ..... قابل توجه اولیا
- 3 ..... چگونه میتوانم به یادگیری فرزندم کمک کنم؟
- 4 ..... مراحل مهم خواندن و نوشتن
- 5 ..... قبل از اینکه فرزندتان شروع به خواندن و نوشتن کند
- 6 ..... مادامیکه فرزند شما مراحل اولیهٔ آموختن خواندن و نوشتن را طی میکند
- 7 ..... زمانیکه فرزند شما خواندن و نوشتن را می آموزد
- 8 ..... زمانیکه فرزند شما در خواندن مسلط تر و در نوشتن کاملتر است
- 9 ..... فرزند شما به رشد در خواندن و نوشتن ادامه میدهد
- 10 ..... چهار نکته عمدهٔ سوادآموزی برای والدین
- 10 ..... با فرزند خود صحبت کنید
- 12 ..... عادت فهم و درک را در او ایجاد کنید
- 14 ..... هر روز برایش (کتاب) بخوانید
- 16 ..... این مهارتها را بطور تفریحی و سرگرم کننده انجام دهید و به آن اهمیت بدهید
- 18 ..... بهترین ها را از فرزند خود انتظار داشته باشید
- 19 ..... منابع آنلاین (اینترنتی)

خانواده ها هر چه از پیشرفت تحصیلی و آموزشی فرزندانشان بیشتر حمایت کنند، احتمال موفقیت تحصیلی و ادامهٔ تحصیل آنها بیشتر خواهد شد.

**Karen Mapp and Anne Henderson, 2002**

*A New Wave of Evidence:*

*The Impact of School, Family, and Community*

*Connections on Student Achievement*

### شما اولین معلم فرزندان هستید.

با کمک شما، مهارت‌های خواندن و نوشتن فرزند شما عالی و قوی خواهد شد و زمانیکه به کالج، دانشگاه و یا محل کار وارد میشود، تفاوت بسیار فاحشی ایجاد خواهد کرد. شما جهت کمک به خواندن و نوشتن فرزندان به مهارت‌های زیادی نیاز ندارید. تنها با صرف وقت و انجام فعالیتهای روزمره با او در جهان تفاوت ایجاد میکند.

چه فرزند شما تازه شروع به خواندن و نوشتن کرده باشد و چه از قبل توانایی این مهارت را داشته باشد، همیشه وقت برای یادگیری بیشتر هست. او توام با رشد خود از فرصتها و موفقیت‌های جدید لذت خواهد برد، زیرا اولین معلم او یعنی شما، در منزل برایش وقت صرف کرده و با او بطور فعال صحبت و بازی کرده و به او گوش فرا داده است. تمام این موارد به تقویت آنچه که فرزندان در مدرسه یاد میگیرند، کمک می‌کند.

ما این راهنما را تهیه کرده ایم تا بشما در حمایت فرزندان کمک کنیم. تمام نکات براساس برنامه های آموزشی انتاریو تهیه شده اند و به دروسی که فرزندان در مدرسه فرا میگیرند، مربوط میشوند.

بخاطر داشته باشید، موفقیت مادام العمر با مهارت‌های قوی خواندن و نوشتن شروع میشود و این بدین معناست که موفقیت مادام العمر فرزند شما، از شما شروع میشود.

از یادگیری باهم لذت ببرید!

**لطفاً توجه کنید:** در این راهنما، کلمه *اولیا* به پدر و مادر، قیم ها، پرستار، مراقبین و سایر اعضای خانواده که در یادگیری خواندن و نوشتن به کودکان کمک میکنند، مربوط میشود.

## چگونه میتوانم به یادگیری فرزندم کمک کنم؟

### یادگیری خواندن و نوشتن در مدرسه و منزل هر دو صورت میگیرد.

این راهنما محتوای اطلاعات عملی است که به شما کمک میکند تا در منزل مهارتهای خواندن و نوشتن را به فرزندتان بیاموزید. فعالیتهای ساده و تفریحی را پیشنهاد میکند که شما میتوانید با فرزندتان انجام دهید، از خواندن برچسب های غذا و نوشتن لیست مواد خوراکی گرفته تا صحبت کردن در طول راه به مقصد انجام تمرینات ورزشی و صحبت درباره یک فیلم با کل افراد خانواده. تمام این تجارب مشترک به توسعه مهارتهای سواد آموزی فرزندتان کمک خواهد کرد.

ارتباط بین خانه و مدرسه نیز در موفقیت فرزندتان نقش بسزایی دارد. کودکان هنگام همکاری اولیا و معلم هایشان، نسبت به مدرسه احساس امنیت و اطمینان بیشتری دارند. از طریق صحبت با معلم، اعتماد را در فرزند خود ایجاد کنید و اطلاعات بیشتری را در مورد اینکه چگونه میتوانید به یادگیری او کمک کنید، بدست آورید.

تمام کودکان در حین رشد از نظر جسمی، فکری، احساسی و اجتماعی تغییر میکنند. با وجود این هر کودک در مورد یادگیری دارای توانایی ها، نیازها و تجارب منحصر بفرد خود میباشد. شما با تصدیق و تایید هویت های فردی و فرهنگی منحصر بفرد فرزندتان، به او کمک میکنید تا استعداد های خواندن و نوشتن خود را شکوفا سازد.

در نهایت، بخاطر داشته باشید که یادگیری خواندن و نوشتن بیدرنگ و یک دفعه اتفاق نمی افتد. میزان یادگیری هرکس باهم فرق میکند و تنها به زمان، تمرین و حمایت نیاز دارد. در هر زمان و مکان ممکن فرزند خود را تشویق کنید و به او نشان دهید که شما به توانایی های او اطمینان دارید.



## مراحل مهم خواندن و نوشتن

بهترین زمان برای کودکان در شروع یادگیری خواندن و نوشتن زمان خردسالی آنهاست. این زمان شروع توسعه نگرش های مثبت و مهارت های پایه است. خواندن و صحبت کردن با کودکان درباره عقایدشان (حتی اگر این ایده ها برای شما بی معنی جلوه کنند) به سطح عمیقتری از درک و فهم آنها کمک میکند. اگر شما و فرزندتان در صحبت کردن به زبانی غیر از انگلیسی راحت تر هستید، لطفاً از آن زبان استفاده کنید. خواندن و صحبت کردن با فرزندتان به زبانی که در منزل صحبت میشود، بسیار مفید است.

آموختن خواندن و نوشتن شامل مراحل است که نهایتاً به خواندن سلیس و نوشتن واضح منجر میشود. صفحات بعدی پیشرفت سواد خواندن و نوشتن را از سنین کودکی تا کلاسهای دبیرستان و دانشگاه و فراتر از آن در خود جای میدهند.



جهت انجام فعالیتهای سرگرم کننده از سایت

[www.tvokids.com](http://www.tvokids.com) دیدن و برای بازیهای جالب روی سنین

2 تا 5 ساله کلیک کنید.



تشخیص حروف / صدا (آوا شناسی)

### Magic Mailbox ABC's

روی صندوق پستی (mailbox) کلیک کنید تا اسامی مختلف حروف الفبا را بشنوید.

[www.tvokids.com/games/magicmailboxabc](http://www.tvokids.com/games/magicmailboxabc)

### Letterella (Beginner Level)

صداهای مختلف حروف الفبا را بیاموزید. [www.tvokids.com/games/letterella](http://www.tvokids.com/games/letterella)

خواندن آنچه که در اطراف ماست (علائم چاپ شده در همه جا برای یادگیری مهارت خواندن کودکان)

### Sign Match

علائم اطراف خود را با هم جور کنید [www.tvokids.com/games/signmatch](http://www.tvokids.com/games/signmatch)

درک آنچه میخوانیم (درک و فهم خواندن)

### Out of Order

تصاویر داستان را به ترتیب جور کنید. [www.tvokids.com/games/outorder](http://www.tvokids.com/games/outorder)

### Gisèle's Big Backyard Book Club

به داستانهایی جالب گوش دهید! [www.tvokids.com/activities/gisèlesbigbackyardbookclub](http://www.tvokids.com/activities/gisèlesbigbackyardbookclub)

قبل از اینکه فرزندتان شروع به خواندن و نوشتن کند

کودکان خردسال اشتیاق زیادی به آموختن دارند و میتوانند مهارتهای سواد آموزی را به روشهای مختلف بسط دهند. در این مرحله فرزند شما:

- دوست دارد کتاب یا کلماتی برایش خوانده شوند و به آنها نگاه کند
- کلمات را از طریق بازی با بلوکهای حروفی، نگاه کردن به تصویر کتابها، بازی با حروف آهنربا دار، خواندن اشعار و ترانه ها و علائم آسان رانندگی و یا آرم روی بسته بندیهای غذا یاد میگیرد.
- درک اینکه افکار او را با استفاده از تصویر، علائم و حروف میتوان روی کاغذ و یا کامپیوتر به کلمه تبدیل کرد، آغاز میکند
- عمل خواندن را وانمود میکند، بعنوان مثال یک کتاب عادی، یا کتاب اینترنتی را انتخاب میکند و یا با استفاده از ماوس کامپیوتر وانمود به خواندن میکند
- عمل نوشتن را وانمود میکند، بعنوان مثال، با در دست گرفتن مداد شمعی یا مارکر وانمود به نوشتن میکند، در صفحه کلید (کیبورد) تایپ و با خمیر مجسمه سازی حروف درست میکند
- با استفاده از حافظه خود و تصاویر داستان تعریف میکند
- کنجکاو است و سوالات بسیار زیادی را درباره دنیای اطراف خود می پرسد



## مادامیکه فرزند شما مراحل اولیه آموختن خواندن و نوشتن را طی میکند

جهت انجام فعالیتهای سرگرم کننده از سایت [www.tvokids.com](http://www.tvokids.com) دیدن و برای بازیهای جالب روی سنین 2 تا 5 کلیک کنید.



تشخیص حروف / صدا (آوا شناسی)

### Alphabet Goop

صداهای حروف اول کلمات آشنا را یاد بگیرید.

[www.tvokids.com/games/alphabetgoop](http://www.tvokids.com/games/alphabetgoop)

### Letterella (Pro Level)

صداهای حروف اول کلمات آشنا را یاد بگیرید.

[www.tvokids.com/games/letterella](http://www.tvokids.com/games/letterella)

اشعار قافیه دار: اشعار مخصوص کودکان و کلمات قافیه دار

### Loosey Goosey Rhymes

کلمات قافیه دار در اشعار مخصوص کودکان را یاد بگیرید.

[www.tvokids.com/games/looseygooseyrhymes](http://www.tvokids.com/games/looseygooseyrhymes)

### Rhyme Time

این اشعار کودکانه شاد و سرگرم کننده را کلیک، تماشا و گوش کنید.

[www.tvokids.com/games/rhymetime](http://www.tvokids.com/games/rhymetime)

کلماتی که ما اغلب مشاهده میکنیم: کلمات دیداری پایه / متداول

### Melvin's Marvellous Words

آموختن کلمات دیداری پایه به شما کمک میکند تا بهتر (کلمات یا متون) را بخوانید.

[www.tvokids.com/games/melvinsmarvellouswords](http://www.tvokids.com/games/melvinsmarvellouswords)

### Melvin's Marvellous Stories

آموختن کلمات دیداری پایه به شما کمک میکند تا بهتر (کلمات یا متون) را بخوانید.

[www.tvokids.com/games/melvinsmarvellousstories](http://www.tvokids.com/games/melvinsmarvellousstories)

زمانیکه کودکان برای اولین بار آموختن خواندن و نوشتن را آغاز میکنند، مهم است که درباره ایده هایی که میخوانند صحبت شود. این امر به مهارتهای فهم و درک آنها کمک میکند. در این مرحله فرزند شما:

- شروع به تطابق کلمات کتبی و شفاهی میکند و رابطه بین صداها و حروف را تشخیص میدهد
- تجربه خواندن را شروع میکند و هنگام خواندن کلمات را با صدای بلند ادا میکند
- در صفحه کاغذ یا صفحه نمودگر کامپیوتر تصاویری را پیدا میکند که در درک معنی کلمات مفید باشند
- تجربه نوشتن را آغاز میکند، مثل علائم مشابه حروف، گروهی از حروف را بدون ترتیب و درهم برهم مینویسد و سپس در نهایت کلمات واقعی را مینویسد
- در مورد آنچه که مایل به یادگیری است سوال میکند (این علاقمندی و کنججویی او را تشویق کنید!)





جهت انجام فعالیتهای سرگرم کننده از وب سایت [www.tvokids.com](http://www.tvokids.com) دیدن و برای این بازیهای جالب روی سنین 11 و کمتر کلیک کنید.



## هجی کلمات: هجی کلمات آشنا

### Word Hunt

Hangman the tvokids.com way.

نسخه زمستانی را نیز بازی کنید!

[www.tvokids.com/games/vikingwordhunt](http://www.tvokids.com/games/vikingwordhunt) and  
[www.tvokids.com/games/vikingwinterwordhunt](http://www.tvokids.com/games/vikingwinterwordhunt)

### Word Magic

هجی کلمات را با خود یا یک نفر دیگر تمرین کنید.

[www.tvokids.com/games/wordmagic](http://www.tvokids.com/games/wordmagic)

## فهم آنچه که میخوانیم (درک و فهم خواندن): توصیف اشیا

### Bump-A-Word

برای جالب تر ساختن از کلمات توصیفی در نوشته خود استفاده کنید.

[www.tvokids.com/games/tumbletownbumpaword](http://www.tvokids.com/games/tumbletownbumpaword)

## دستور زبان: اقسام کلمه

### Big Escape

درباره اسم، فعل، صفت و بسیاری از موارد دیگر بیاموزید. (حتماً هر چهار قسمت Big Escape را امتحان کنید.)  
[www.tvokids.com/games/bigescape](http://www.tvokids.com/games/bigescape)

## زمانیکه فرزند شما خواندن و نوشتن را می آموزد

کودکان با تمرین مرتب، فصاحت و بلاغت را در خواندن و نوشتن توسعه میدهند. در همان زمان، آنها یاد میگیرند که در باره داستانها و یا اطلاعاتی که خوانده اند، عمیقتر فکر کنند. فرزند شما در این مرحله:

- قادر است که مهارت خواندن خود را با مطالب مختلف خواندنی وفق دهد، تعداد زیادی از کلمات را تشخیص میدهد، معانی لغات را می فهمد و از آنها سر در می آورد و خواهان خواندن مطالب جدید است
- جملات ساده را با استفاده از حروف واقعی و رعایت فاصله بین کلمات و چند علامت نقطه گذاری مینویسد
- از نوشتن لذت میبرد و به طرق مختلف علاقمندی خود را نشان میدهد، بعنوان مثال، لیست خرید مواد غذایی، ایمیل های کوتاه یا پیامک ها را مینویسد
- کم کم میفهمد که رسانه ها برای اهداف گوناگونی مثل آموزش، ارسال پیام یا فروش کالا استفاده میشوند



جهت انجام فعالیتهای سرگرم کننده از وب سایت [www.tvokids.com](http://www.tvokids.com) دیدن و برای این بازیهای جالب روی سنین 11 و کمتر کلیک کنید.



**تفریح و بازی با کلمات: هجی، درک و فهم، بازی با کلمات**

### The Amazing Spelling Fleas

دستور زبان، هجی کلمات و درک خواندن را توام با سرگرمی انجام دهید .  
[www.tvokids.com/games/amazingsspellingfleas](http://www.tvokids.com/games/amazingsspellingfleas)

**هجی کردن: هجی کلمات نا آشنا**

### Spot and Spell

سعی کنید تمام کلمات را درست هجی کنید.  
[www.tvokids.com/games/spotandspell](http://www.tvokids.com/games/spotandspell)

### Reading Round-Up

جستجوی کلمات! [www.tvokids.com/games/readingroundup](http://www.tvokids.com/games/readingroundup)

**خواندن: عناوین کتابها و خلاصه آنها متناسب با تمام سطوح**

### Tumbletown Reads Book Club

خلاصه کتابهایی را که توسط کودکان نوشته شده اند، بخوانید.  
[www.tvokids.com/activities/tumbletownreadsbookclub](http://www.tvokids.com/activities/tumbletownreadsbookclub)

زمانیکه فرزند شما در خواندن مسلط تر و در نوشتن کاملتر است

ذهن خوانندگان مسلط هنگام کتابخوانی به محتوی تجاری که قبلاً کسب کرده اند، سوق داده میشود. فرزند شما در این مرحله:

- ایده ها و تجارب چاپ شده را با دانش و تجربه خود ارتباط میدهد
- رویدادهای یک داستان را پیش بینی میکند.
- برای خواندن و خلاقیت های خود ارزش قائل میشود
- مهارتهای خواندن خود را به نوشتن گسترش میدهد و موارد زیر را آغاز میکند:
  - استفاده از روشهای گوناگون برای درست هجی کردن کلمات
  - استفاده از انواع گوناگون جملات
  - نوشتن درباره مواردی که مورد توجه اوست (مثل خانواده، بازی ویدیویی و یا یک حیوان خانگی)



جهت انجام فعالیتهای سرگرم کننده از وب سایت [www.tvokids.com](http://www.tvokids.com) دیدن و برای این بازیهای جالب روی سنین 11 و کمتر کلیک کنید.



تفریح و بازی با کلمات: هجی، درک و فهم، بازی با کلمات

### The Amazing Spelling Fleas

دستور زبان، هجی کلمات و درک خواندن را توام با سرگرمی انجام دهید .  
[www.tvokids.com/games/amazingspellingfleas](http://www.tvokids.com/games/amazingspellingfleas)

هجی کردن: هجی کلمات نا آشنا

### Spot and Spell

سعی کنید تمام کلمات را درست هجی کنید.  
[www.tvokids.com/games/spotandspell](http://www.tvokids.com/games/spotandspell)

### Reading Round-Up

جستجوی کلمات! [www.tvokids.com](http://www.tvokids.com) way!  
[www.tvokids.com/games/readingroundup](http://www.tvokids.com/games/readingroundup)

خواندن: عناوین کتابها و خلاصه آنها متناسب با تمام سطوح

### Tumbletown Reads Book Club

خلاصه کتابهایی را که توسط کودکان نوشته شده اند، بخوانید.  
[www.tvokids.com/activities/tumbletownreadsbookclub](http://www.tvokids.com/activities/tumbletownreadsbookclub)

فرزند شما به رشد در خواندن و نوشتن ادامه میدهد

سواد حیاتی، عمل بررسی و بحث پیامهای اساسی است که چاپ شده و یا در رسانه های دیگر عرضه میشود، بمنظور درک جهانی است که در آن زندگی میکنیم. کودکان هنگام اندیشیدن درباره اهداف نوشتن و صحبت درباره اینکه چگونه متون (که شامل کتابها، وب سایتها، مجلات، پوسترها و امثال آن میباشند) نمایانگر نظرات مختلف، باورها و دیدگاهها هستند، مهارتهای سواد حیاتی را تمرین میکنند. فرزند شما در این مرحله:

- قادر به خواندن و درک متون مختلف بطور دقیقتر و سریعتر توام با ابراز عقیده خود است
- قادر به خواندن و نوشتن انواع گوناگون رسانه هاست تا عقاید و نظرات خود را بیان کند (مثل ایجاد و تماشای ویدیوها، وبلاگ نویسی و خواندن داستانهای کوتاه تصویری)
- به جنبه اجتماعی خواندن و نوشتن علاقمند است و در سهیم نمودن افکار و ایده های خود درباره متونی که انتخاب میکند، لذت میبرد (مثل سهیم نمودن ایده های خود هنگام صحبت با دوستان، در سایتهای رسانه اجتماعی و هنگام ارسال پیام الکترونیکی فوری)



### نکته اول: با فرزند خود صحبت کنید

یادگیری از بهتر گوش دادن و توجه کردن به طرف مقابل ناشی میشود. بعبارت دیگر، جهت آموختن از یک کودک ما باید حس همدلی داشته باشیم و این حس همدلی در هنگام یادگیری بیشتر میشود.

Alice Miller, 2002  
For Your Own Good

ممکن است بدیهی بنظر آید، اما صحبت کردن با فرزندتان و گوش دادن به او هر دو حائز اهمیت است. کودکان مهارتهای خواندن و نوشتن را از طریق صحبت کردن و گوش دادن توسعه میدهند. هنگامیکه شما موارد زیر را با فرزندتان کار میکنید، به او در آموختن عملکرد کلمات کمک میکنید:

- صداهای حروف را بلند بخوانید، مثل علائم در خیابانها
- بازی با کلمات را بصورت شعر بخوانید تا فرزند شما بتواند صداهای آغازین آنها را با کلمات مضحک جایگزین کند
- با استفاده از حروفی که فرزندتان میداند هجی کلمات دیگر را از خودتان در بیاورید تا بتواند کلمات جدیدی را هجی کند
- صحبت کردن نیز به توانایی فرزند شما در فهم مطالب جدید می افزاید. این نوع صحبت فراتر از گفتن مطالبی (مثل "الان وقت مسواک زدن هست" یا "دستاتو قبل از شام بشور") است. در اینجا به چند روش درباره نحوه این نوع صحبت کردن در منزلتان میپردازیم:
- **درباره مشکلات و راه حل آنها با فرزند خود صحبت کنید.** درباره نحوه کنترل مشکلات روزمره، مثل وقت کافی برای شام درست کردن با او صحبت کنید تا باهم بتوانید یک فیلم محبوبتان را از تلویزیون تماشا و یا با اینترنت کار کنید.

## چهار نکته عمده سوادآموزی برای اولیا

- **مطمئن شوید که فرزندتان وقت کافی برای اندیشیدن داشته باشد.** گاهی اوقات برای گفتن مطلب بعدی زمانی طول میکشد. صبر کنید تا فرزندتان حرفش را بزند. اگر او میگوید، "من نمیدانم در باره چی فکر کنم."، منتظر جواب بهتری باشید، بالاخره جوابی پیدا خواهد کرد!
- **با فرزند خود به زبان مادری اش صحبت کنید.** کودکان دانش خود را از یک زبان به زبان دیگر بخوبی انتقال میدهند. صحبت کردن به زبان مادری به آموختن زبان انگلیسی، فرانسه و زبانهای دیگر او کمک میکند و همچنین این فرصت خوبی برای او خواهد بود تا درباره تاریخ فرهنگی خود بیشتر بیاموزد.
- **سوالاتی را از فرزند خود پرسید که او را وادار به صحبت درباره ایده هایش کنند.** بجای گفتن چیزی به فرزندتان، سعی کنید سوالاتی را از او پرسید که او را وادار به صحبت درباره آنچه که می اندیشد، بکند، بعنوان مثال: بجای اینکه به فرزندتان نحوه برگزاری و جشن گرفتن یک رویداد خانوادگی را توضیح دهید، از او بخواهید تا ایده های خود را درباره این برنامه بشما بدهد. (در ایجاد خلاقیت و کمک به فرزندتان در پی گیری این برنامه آماده باشید!)

بسیار مهم است که هنگام خواندن کتاب با صدای بلند به کودکان گوش فرا دهیم و بعد از اینکه خودشان بطور مستقل و مسلط قادر به خواندن شدند نیز به خواندن برای آنها ادامه دهیم. روشهای بسیار زیادی برای خواندن باهمدیگر وجود دارند: خواندن صفحات به نوبت، خواندن توام با هماهنگی، و صحبت نکردن در طول خواندن. کودکان کتابهای مورد علاقه خود را انتخاب میکنند و علاقه شما نیز به همان کتاب مکالمات ارزشمندی را در پی خواهد داشت که مهارتهای صحبت و گوش کردن را ایجاد میکند.

### در حین گوش دادن

- اگر فرزندتان کتابی را میخواند، با کنججوی و مطرح ساختن سوالات به او نشان دهید که از این کتاب لذت میبرید.
- اطلاعات قبلی او را با این کتاب ارتباط دهید.
- آنچه را که میشنوید، بطرز دیگری بیان کنید.
- صبور باشید. مطمئن شوید که فرزندتان وقت کافی برای پیدا کردن لغات دشوار در اختیار داشته باشد.
- بعد از اتمام خواندن، درباره قسمتهای جالب و مبهم کتاب صحبت کنید.

اگر شما نمیدانید درباره چه موضوعی با فرزندتان صحبت کنید، در اینجا به چند نکته بعنوان "آغازگر صحبت" برای ادامه مکالمه تان اشاره شده است:

- درباره ... به چه موضوعی پی بردی
- چه کار دیگری میتونستی انجام دهی ...
- چه کار میکردی اگر ...
- چه اتفاقی میفتاد اگر ...
- از کجا میدونی؟
- منو درباره این موضوع قانع کن!

### نکته دوم عادت فهم و درک را در او ایجاد کنید

هرچقدر بیشتر بخوانید، اطلاعات بیشتری کسب میکنید.  
هرچقدر بیشتر بیاموزید، به مکانهای بیشتری خواهید رفت.

Dr. Seuss, 1978

*I Can Read with My Eyes Shut!*

شما میتوانید با استفاده از راهبردهای زیر به فرزندتان کمک کنید که از طریق خواندن، خود و دنیای اطراف خویش را بشناسد و درک کند، معلمها این روش را "خواندن توام با درک و فهم" مینامند:

- **سوال بپرسید.** هنگام خواندن متن یا کتابی همراه با فرزندتان این سوالات را از او بپرسید "حالا چرا این موضوع اتفاق میفته؟" یا "بعداً چی میشه؟"، "آیا از این موضوع سر در میاری؟" یا "آیا درست بود وقتی که...؟". چنین سوالاتی به کودکان کمک میکنند تا قسمتهای مختلف داستان را بهم ارتباط دهند.
- **خواندن "بین خطوط".** استنباط و نتیجه گیری برای معنی لغتی که بطور مستقیم گفته نشده است، فرزند شما باید با استفاده از اطلاعات داستان و دانش و تجربه خود به نتیجه ای برسد و بیاموزد. راهبرد "خواندن بین خطوط" مستلزم جمع آوری اطلاعات لازم و استفاده آنها جهت "ایجاد" معنی و مفهوم درست است.
- **جمع آوری تمام مطالب در یکجا.** شما میتوانید فرزند خود را تشویق کنید که ابتدا تمام اطلاعات خوانده شده را جمع آوری کند و سپس مطالب مهم را خلاصه و آنها را مانند قطعات پازل در کنار هم بگذارد.
- **فهم و تشخیص کلمات دشوار.** به فرزندتان فرصت بدهید تا معنی یک کلمه را پیدا کند و بفهمد و به اشتباه خود پی ببرد. اگر اشتباه در معنی لغت تاثیری نداشت، بگذارید ادامه دهد. فرزند شما میتواند از شیوه های مختلفی برای تشخیص معانی لغاتی که نمیداند استفاده کند:
  - صداهای حروف کلمه را تلفظ کند.
  - به تصاویر نگاه کند.
  - کلمه را به بخشهای کوچکتر تقسیم کند.
  - کلمات قبل و بعد کلمه دشوار را مجدداً بخواند.
  - در آن لحظه آن کلمه را نخوانده رد کند و بعداً به آن مراجعه کند.
  - برای امتحان مفهوم آنچه که خوانده، صحبت کند.
  - از برادر یا خواهرش جواب را بپرسد.

## چهار نکته عمده سوادآموزی برای اولیا

فرزند شما در جهانی مملو از رسانه و تکنولوژی رشد میکند. تغییرات در اجتماع بسیار سریع اتفاق میفتند که کودکان درباره پیامهای اساسی چاپی یا در سایر رسانه ها نیاز به اندیشیدن دارند. در اینجا به چند روش اشاره شده است که شما میتوانید مهارتهای مهم سواد آموزی را پرورش دهید:

- به فرزند خود کمک کنید تا نقطه نظر و دیدگاه فرد سخنران را بفهمد.
- در مورد بیطرفی و عدالت پیام با فرزند خود صحبت کنید و در جستجوی تاثیرات گمراه کننده اطلاعات از قلم افتاده باشید.
- در مورد اینکه چگونه از زبان برای متقاعد نمودن افراد استفاده میشود، صحبت کنید؛ بعنوان مثال: درباره تاثیر زبان غالب در تبلیغات صحبت کنید.
- از فرزندتان بپرسید که آیا او مطلب تازه ای را یاد گرفته که باعث مطرح نمودن سوالات جدید شود. آیا طرز فکر فرزند شما درباره موضوع، تغییری را ایجاد میکند؟ چگونه میتواند دقیق و صحیح بودن آن را تشخیص دهد؟

### جهت تشویق فرزندتان به خواندن حیاتی،

#### سوالات زیر را از او بپرسید:

- این کتاب درباره چیست؟ چرا دوست داری آنرا بخوانی؟
- نویسنده این مقالات خبری از ما میخواهد که چه چیزی را بدانیم و فکر کنیم؟
- آیا نویسنده میخواهد که مطلبی را باور کنیم؟
- موضوع این مجله چه پیامی را به کودکان، جوانان و والدین میدهد؟
- نویسنده چگونه از کلمات و تصاویر برای ارسال این پیام استفاده کرده است؟



### نکته سوم هر روز برایش (کتاب) بخوانید

... کودکان در سرزمین آرمانی من مدتها قبل از اینکه به مدرسه بروند، خواندن را به راحتی یاد میگیرند... پس خواهشمندم و از همه شما عاجزانه استدعا میکنم که برای فرزندانان با صدای بلند کتابهای بسیار خوب بخوانید! این کار را از روزی که متولد میشوند، آغاز کنید.

Mem Fox, 2005

"If I Were Queen of the World"

سعی کنید هر روز با فرزندان کتاب بخوانید. تمام اعضای خانواده میتوانند کمک کنند. (کتابخوانی مثل صبحانه است، نباید حذف شود!) این مهمترین کاریست که شما میتوانید به یادگیری فرزندان در خواندن و نوشتن و موفقیت او در مدرسه کمک کنید. بچه هایی که در کودکی برای آنها کتاب خوانده میشود، به احتمال زیاد زمانیکه بزرگتر میشوند کتابخوانی را دوست دارند و کتابخوان خوبی میشوند. از همان دوران کودکی کتابخوانی را برای فرزندان شروع کنید. جنبه منفی یا ناخوشایندی ندارد!

در مورد خواندن شما مهمترین سرمشق برای فرزندان هستید، پس مطمئن شوید که فرزندان شاهد آن باشد که شما برای مقاصد خود نیز مطالبی را میخوانید و مینویسید. (حتماً نباید یک رمان فوق العاده کانادایی باشد، میتواند پیغام ایمیلی از دوستان باشد که در جای دیگری زندگی میکند). مشارکت و حمایت شما بعنوان اولین معلم و سرمشق فرزندان، میتواند گرایش و علائق مادام العمر و همچنین موفقیت در خواندن و نوشتن را در او ایجاد کند.

در اینجا به برخی از فعالیتهای خواندن و نوشتن اشاره شده است که میتوانید در برنامه پر مشغله روزانه تان بگنجانید و با فرزند خود سهیم شوید:

- علائم ترافیک، مغازه ها و رستورانها را بخوانید.
- برچسبهای غذا، برنامه های زمانی، نقشه ها، دستورالعمل ها، تبلیغات، آگهی ها و بروشورها را بخوانید.
- از طریق اینترنت دستورهای پخت غذا، معنی کلمات و نشانی ها را در یک نقشه جستجو کنید.
- لیست خرید و پیامهای تلفنی را بنویسید.
- تاریخ و ساعت قرارهای ملاقات و فعالیتهای را در یک تقویم خانوادگی یادداشت کنید.
- کارت های تبریک، یادداشتهای سپاسگزاری و نامه ها، (بصورت چاپی، دست نوشته با حروف شکسته، یا استفاده از صفحه کلید، تمام این روشها خوب هستند) و همچنین ایمیل و پیامکها را بخوانید و بنویسید.



## چهار نکته عمده سوادآموزی برای اولیا

کودکان در مقابل برنامه های روزمره و عادی واکنش مثبت نشان میدهند، پس در صورت امکان، برنامه خواندن را طوری تنظیم کنید که شما و فرزندتان هر روز مشتاقانه منتظرش باشید. چند ایده در مورد اینکه چگونه اکثر این زمان را باهم بگذرانید بشرح زیر آمده است:

زمانی برای خواندن روزانه تعیین کنید:

- هر روز زمان خاصی را در نظر بگیرید که بتوانید تمام توجه خود را به خواندن با فرزندتان متمرکز کنید.
- پی ببرید که فرزندتان به چه چیزی علاقمند و پراشتیاق است و تا حد امکان در مورد این موضوع اطلاعات کسب کنید.
- به اتفاق فرزندتان به کتابخانه بروید و از طریق اینترنت مطالب را جستجو کنید.
- از کتابهایی استفاده کنید که شخصیت مورد علاقه فرزندتان را از یک نمایش تلویزیونی نشان میدهند.
- در منزل یا کتابخانه محلی خود از وبسایتهای مفید برای خواندن آنلاین استفاده کنید. (مثل وبسایتهای پشت این راهنما)
- جایی را برای بازی، پازل، نمایش کمدی یا نرم افزار در نظر بگیرید.
- کتاب یا مطالب دیگر را به زبان مادری فرزندتان بخوانید. این امر به خواندن فرزندتان به زبانهای انگلیسی، فرانسه و سایر زبانها کمک خواهد کرد.



**نکته چهارم** این مهارتها را بطور تفریحی و سرگرم کننده انجام دهید و به آن اهمیت بدهید



... [خواندن] را بصورت تفریحی و سرگرمی انجام دهید، مثل تکالیف مدرسه به آن نگاه نکنید. آن را سرگرم کننده جلوه دهید، با تقلید صداهای خنده دار آن را به صورت نمایش اجرا کنید. بچه ها واقعاً از این کار لذت میبرند!

Robert Munsch, 2005  
"A Moment with Munsch"

### پی بردن به رمز

کودکان وقتی از خواندن لذت میبرند، مطالب زیادی را میخوانند و در نتیجه کتابخوان بسیار خوبی میشوند. همچنین مطالب را بمنظور درک و فهم میخوانند و بیشتر در مورد خود و دنیای اطراف خود می آموزند. (یا ممکن است انگیزه این را داشته باشند که در زمان روبرو شدن با مشکل ویدیویی آن را با صدای بلند بخوانند!) مکانیکهای زبان آنها را گیر نمی اندازد، زیرا به رمز آن پی برده اند. در آن لحظه یک دنیای جدید برای فرزند شما آغاز میشود.

### آنچه را که قرار است باهم بخوانید، انتخاب کنید:

- از طریق آنلاین ایده هایی را جستجو کنید که براساس موضوعات مورد علاقه فرزندتان باشد.
- برای جستجوی عناوین کتابها به کتابخانه یا کتابفروشی مراجعه کنید.

### انواع کتابها و مطالب خواندن زیر را انتخاب کنید:

- انواع کتابهای غیر داستانی، مثل کتابهای مخصوص خردسالان درباره کانادا یا کشورهای دیگر جهان، حیوانات وحشی و یا دایناسورها.
- کتب یا مقالاتی که حاوی ایده های مثبت و قوی درباره جهان باشند
- انواع کتابهای داستانی، کارتونی توام با تعقیب و گریز، تخیلی، علمی و خنده دار
- داستانهایی که منعکس کننده شخصیت خود آنها باشند: ماجراجو، قهرمان، شاهزاده، دوستدار حیوانات (دامپزشک کوچولویی که استعدادهای خود را شکوفا میسازد!)، کارآگاه، پزشک یا پرستار و امثال آن
- کتابهای سری و دنباله دار (کودکان دوست دارند خود را با شخصیت های آشنا همانند سازند)
- روزنامه ها، مجلات و حق اشتراک کتابهای اینترنتی
- کتابهای کمدی و رمانهای تصویری، کارتون (کاریکاتور)، جوک، کارتهای بیس بال، امتیازات بازی، بازیهای فکری
- آواز، اشعار یا نوشته هایی که مطابق با ذوق و سلیقه موسیقی و هنری آنها باشد

## چهار نکته عمده سوادآموزی برای اولیا

### داستان را زنده جلوه دهید:

- برای شخصیت های مختلف داستان از صداهای مختلف استفاده کنید.
- هر وقت که شخصیت داستان ظاهر میشود اسم فرزندتان را بجای اسم او استفاده کنید.
- شخصیت های داستان را با افرادی که شما و فرزندتان میشناسید، مقایسه کنید و درباره مشخصات مشترک آنها و افراد واقعی صحبت کنید.
- با درست کردن عروسکهایی، نمایش داستان را بازی کنید.
- فرزند خود را به رسم یا نقاشی شخصیت ها و سناریوها تشویق کنید. درمورد این ایده که "هر تصویری بیان کننده یک داستان است." صحبت کنید.
- داستانهای مورد علاقه فرزند خود را هر چند بار که او مایل به شنیدن آنهاست برایش باز خوانی کنید.

### موضوعات را بهم ربط دهید:

- به فرزند خود در درک اینکه اکثر داستانهای یک نقطه نظر یا دیدگاه خاصی را بیان میکنند، کمک کنید. (میتوانید برایش توضیح دهید که اگر یکی از شخصیت های دیگر، این داستان را تعریف میکرد، چه تغییری در این داستان بوجود می آمد.)
- احترام، انصاف، عدالت اجتماعی و فرهنگی داستان را امتحان کنید. آیا شخصیت های داستان بطور منصفانه و محترمانه ظاهر میشوند؟
- در مورد علت اینکه نویسنده این داستان را نوشته است، صحبت کنید، بخصوص اگر داستان یک پیام اجتماعی را نقل کرده باشد.
- با بررسی نامه هایی که به سردبیر نوشته میشوند، سرمقاله ها و ستونهای روزنامه، عقاید و نظرات مختلف را در مورد اتفاقاتی که در جهان روی میدهد، کشف کنید.



## بهترین ها را از فرزند خود انتظار داشته باشید

امیدواریم این راهنما برای شما در حمایت از فرزندتان در سیر هیجان انگیز مهارت خواندن مسلط و نوشتن واضح مفید واقع شود. مهارتهای فرزند شما در خواندن و نوشتن با امیدواری زیاد، صبوری و تعامل فکورانه شکوفا خواهد شد.

همکاری با معلم فرزندتان جهت حمایت وی در خواندن و نوشتن در منزل، یکی از موثرترین گزینه هایی است که شما در مورد آینده فرزند خود انتخاب میکنید. Jim Cummins استاد دانشگاه تورنتو و نویسنده میگوید: ما میتوانیم کودکان را به چهار روش کلیدی برای آموختن حمایت کنیم:

1. زمانیکه آموختن را بصورت اجتماعی و محاوره ای اجرا میکنیم
2. زمانیکه سوالاتی را مطرح و پاسخهای آنها را باهم عمیقاً کشف میکنیم
3. زمانیکه آنها را تشویق به انتخاب و تصمیم گیری میکنیم و فرصت رشد و ابراز عقیده را به آنها میدهیم
4. زمانیکه آنها را تشویق به مطرح نمودن سوال و ریسک کردن میکنیم (و درعین حال آنها را در امنیت نگه میداریم)

### در حین انتظار بهترین ها از فرزندتان:

1. موفقیتهای او را تحسین و تمجید کنید.
2. به اشتباهات او گیر ندهید.
3. او را تشویق به درخواست کمک از معلمش کنید.
4. به او کمک کنید تا شیوه عملکرد خود را دنبال کند.



### Canadian Geographic Kids

در این سایت کودکان میتوانند کانادا را از طریق حیات وحش اسرارآمیز، جغرافی عظیم و نکات سرگرم کننده اش کشف کنند. این سایت شامل بازیها، کمک به انجام تکالیف مدرسه و بسیاری سرگرمیهای دیگر است.

[www.canadiangeographic.ca/kids/](http://www.canadiangeographic.ca/kids/)

### Kayak: Canada's History Magazine for Kids

این سایت بچه ها را با افراد، وقایع، زمان، مکان، علت و چگونگی پیدایش کانادا در گذشته و نحوه ارتباط آن با حال آشنا میسازد. توسط انجمن تاریخ ملی کانادا (Canada's National History Society) منتشر شده است. Kayak جهت جلب تخیلات و ابتکارات کودکان 7 تا 11 ساله طراحی شده است.

<http://resource.canadashistory.ca/kayak/>

### Ontario Education Resource Bank (OERB)

این کتابخانه آنلاین دارای فعالیتهای و منابع برای دانش آموزان تمام کلاسها میباشد که میتوانند برای تقویت یادگیری خود، در منزل خود در تمرینات و فعالیتهای آنلاین شرکت کنند.

[www.edu.gov.on.ca/elearning/bank.html](http://www.edu.gov.on.ca/elearning/bank.html)

### BBC Kids

این کانال بدون پخش تبلیغات بازرگانی برنامه هایی را برای کودکان از پیش دبستانی تا نوجوانی پخش میکند. اکثر برنامه از بریتانیا هستند اما بعضی از آنها دارای محتوای کانادایی نیز میباشند.

[www.bbckids.ca](http://www.bbckids.ca)

### Parents Matter

این وب سایت ابزارها و لینک هایی را بمنظور کمک به اولیا جهت مشارکت بیشتر آنها در یادگیری و پیشرفت فرزندانشان فراهم مینماید.

[www.parentsmatter.ca/index.cfm](http://www.parentsmatter.ca/index.cfm)

### Discovery Channel School

این وب سایت طیف وسیعی از کلاسهای رایگان و ابزارهای یادگیری را برای کمک به کودکان ارائه میدهد، تا خود مسئولیت یادگیری را بعهده بگیرند. در این سایت معلمین و اولیا بطور ذهنی طراحی شده اند.

[www.discoveryeducation.com/teachers/](http://www.discoveryeducation.com/teachers/)

### TVOParents

این یک سایت جامع و کاملی برای ویدیو و ابزارهای دیگر است که برای کمک به یادگیری اولیا جهت حمایت از فرزندانشان تهیه شده است.

<http://tvoparents.tv.org>

### TVOKids

این وب سایت دارای بیش از 170 بازی آموزشی، بیش از 4500 ویدیو و TVOKidsHomework Zone است.

[www.tvokids.com](http://www.tvokids.com)

### KidLit

کودکان در سایت KidLit آثار خود را بصورت آنلاین منتشر و نظرات مردم را درباره خود مشاهده میکنند. همچنین میتوانند خلاصه کتابهای مورد علاقه شان را که خودشان نوشته اند، ارسال نمایند.

<http://mgfx.com/kidlit/>

### Be a Great Parent

کمپین شهرداری منطقه ای نیاگارا (Regional Municipality of Niagara) بر روی پاسخگویی به سوالات اولیا درباره ارتباط، هدایت و روابط مؤثر با کودکان و نوجوانانشان تمرکز میکند. منابعی از پوسترها و برگه های اطلاعات مفیدی را در اختیار دارد.

[www.beagreatparent.ca](http://www.beagreatparent.ca)

### فدراسیون حیات وحش کانادا

### (Canadian Wildlife Federation)

این سایت منابعی را فراهم میسازد و برنامه های زیستگاهی را اداره میکند. کودکان تمام سنین را تشویق به یادگیری بیشتر درباره ارزش حیات وحش و زیستگاههای سالم میکند.

[www.cwf-fcf.org/en/educate/ed\\_resources/kids-corner/](http://www.cwf-fcf.org/en/educate/ed_resources/kids-corner/)



I am  
a Writer

### **National Geographic Kids**

این مجله کودکان توسط انجمن جغرافیای ملی (National Geographic Society) منتشر شده و برای کودکان بین سنین 6 تا 14 مناسب است.

<http://kids.nationalgeographic.com/kids/>

### **PBS Kids**

این کلکسیون رنگی از وب سایتها براساس نمایشهای محبوب تلویزیونی مثل

‘Clifford the Big Red Dog‘ Teletubbies

و Reading Rainbow طراحی شده است. بچه ها از دیدن و بازی کردن با شخصیت های محبوب خود بصورت آنلاین لذت خواهند برد و راهبردهای مهارت خواندن ابتدایی را یاد میگیرند.

<http://pbskids.org>

### **4Kids.org**

وب سایت 4Kids.org تیمی از آموزگاران، نویسندگان، متخصصین تکنولوژی و دانش آموزان را تشکیل میدهد که مقالات هفتگی و لینکهایی را تهیه میکنند و نشان میدهند که چگونه یادگیری از طریق آنلاین میتواند یک فعالیت بی خطر، سرگرم کننده و توام با ماجراجویی باشد.

[www.4kids.org](http://www.4kids.org)

### **Sample virtual field trips**

از جاهای مختلف دیدنی جهان اغلب از طریق وب کم (دوربین ویدیویی که به کامپیوتر وصل میشود)، بازی، تصاویر و ویدیو.

[www.theteachersguide.com/virtualtours.html](http://www.theteachersguide.com/virtualtours.html)

### **United Nations Cyberschoolbus**

در این سایت دانش آموزان و معلمان هر دو میتوانند از مرکز اطلاعات سازمان ملل دیدن کنید.

<http://cyberschoolbus.un.org>

قسمت انجام تکالیف مدرسه (Homework Zone) در سایت TVOKids کاربری ساده ای دارد و بچه ها میتوانند مفاهیم آنچه را که در مدرسه آموخته اند تمرین کنند و در رابطه با سه درس اصلی برنامه آموزشی انتراتیو یعنی ریاضی، علوم و سوادآموزی (توانایی خواندن و نوشتن) کمک بگیرند، که شامل ویدیوهای تدریس معلم، نمایشهای TVOKids، بازیهای اینترنتی، کاربرگهای قابل چاپ، ابزارهای تمرین محاوره ای و نکاتی برای مطالعه میباشد. Homework Zone به شما فرصت میدهد تا برداشت خود را از نحوه تدریس در کلاس مشاهده کنید و چگونه به یادگیری فرزندتان در منزل کمک کنید.

سایت TVOKids Homework Zone برنامه های آموزشی رایگان را از طریق ویدیو، بازی و فعالیتهایی جهت کمک به فرزندتان در توسعه دروس سواد آموزی (خواندن و نوشتن)، ریاضی و علوم ارائه میدهد.

**tvokids**  
**HOMEWORK**  
**ZONE**

**ABC**  
**LANGUAGE**

**SCIENCE**

**X+ MATH**

**tvokids**  
**homeworkzone.tvokids.com**



# ABC

وزارت آموزش و پرورش اونتاریو (Ontario Ministry of Education)

Cette publication est disponible en français.

ISBN 978-1-4435-9379-3 (Print) ISBN 978-1-4435-9380-9 (PDF)

ISBN 978-1-4435-9381-6 (TXT) © Queen's Printer for Ontario, 2012